

О ратификации Протокола между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменений и дополнений в Договор между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде объектов и боевых полей 4 Государственного центрального полигона Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан , от 18 октября 1996 года

Закон Республики Казахстан от 21 июля 2007 года N 288

Ратифицировать Протокол между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменений и дополнений в Договор между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде объектов и боевых полей 4 Государственного центрального полигона Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан , от 18 октября 1996 года, подписанный в Москве 25 ноября 2005 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

ПРОТОКОЛ

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменений и дополнений в Договор между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде объектов и боевых полей 4 Государственного центрального полигона Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 года

(Официальный сайт МИД РК - вступил в силу 3 августа 2007 г.)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами, согласились о нижеследующем:

1. Внести в Договор между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде объектов и боевых полей 4 Государственного центрального полигона Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 года (далее - Договор) следующие изменения и дополнения:

1) в названии Договора, в абзаце втором и третьем преамбулы слова "4

Государственного центрального полигона" заменить словами "4 Государственного центрального межвидового полигона";

2) в тексте Договора аббревиатуру "ГЦП" заменить аббревиатурой "ГЦМП";

3) статью 3 дополнить абзацами вторым и третьим следующего содержания:

"Полигон - единый комплекс, включающий в себя земельные участки и находящееся на них имущество .

Ставка за единицу объекта аренды Полигона, то есть арендная плата за использование единицы площади (гектар) переданных в аренду земельных участков Полигона, в том числе и земельных участков с расположенными на них объектами движимого и недвижимого имущества, устанавливается в размере 2,33 доллара США.";

4) статью 4 изложить в следующей редакции:

"Ежегодная арендная плата за использование Полигона, рассчитанная исходя из установленной статьей 3 настоящего Договора ставки за единицу объекта аренды Полигона, начиная с 1 января 2005 года составляет сумму, эквивалентную 0,682 млн. долларов США. При этом указанный размер арендной платы учитывает все виды налогов, комиссий, сборов и иных платежей, существующих на дату подписания настоящего Договора или вводимых после этой даты на территории Республики Казахстан и относящихся к аренде Полигона.

При изменении состава арендуемых земельных участков Полигона, а также земельных участков с расположенными на них объектами движимого и недвижимого имущества арендная плата изменяется пропорционально изменению арендуемой площади земельных участков исходя из установленной ставки за единицу объекта а р е н д ы П о л и г о н а .

В случае изменения арендной платы за использование Полигона в настоящий Договор по взаимной договоренности Сторон могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными протоколами.";

5) статью 5 изложить в следующей редакции:

"Ежегодная арендная плата, установленная в статье 4 настоящего Договора, с 1 января 2005 года взимается в долларах США.

Перечисление арендных платежей осуществляется ежегодно двумя равными долями , каждая до 5-го числа последнего месяца второго и четвертого кварталов года.

Уполномоченный орган Казахстанской Стороны направляет Министерству обороны Российской Федерации уведомление с указанием получателя платежа и финансовых реквизитов для перечисления средств и уведомляет его о получении у к а з а н н ы х с р е д с т в .

В случае изменения получателя платежа и (или) его финансовых реквизитов уполномоченный орган Казахстанской Стороны не позднее чем за один месяц до

истечения срока очередного платежа обязан уведомить об этом Министерство обороны Российской Федерации."

2. Все споры и разногласия, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, будут решаться путем взаимных консультаций и переговоров между Сторонами.

При возникновении вопросов у одной из Сторон, требующих совместного решения, данная Сторона письменно уведомляет об этом другую Сторону не позднее, чем за 30 дней до начала переговоров.

3. Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Москве 25 ноября 2005 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН*

*ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ*